

JMCoE-Q2 NEWSLETTER

Vol.1, 2021.4

Published by Kyushu University EU Centre

ジャン・モネCoE九州 ニュースレター

発行：九州大学EUセンター

ジャン・モネ・セミナー&シンポジウム / Jean Monnet Seminar & Symposium

ジャン・モネCoE九州・第二期キックオフ・シンポジウム『ブレグジットとEU統合のゆくえ』 / Jean Monnet Centre of Excellence-Kyushu,

Second Stage, Kick-off Symposium “The Future of Brexit and EU Integration”

2021年2月17日(水) 本学EUセンター主催で「ジャン・モネCoE九州・第二期」キックオフ・シンポジウム(ウェビナー)「ブレグジットとEU統合のゆくえ」をオンラインにて開催いたしました。駐日欧州連合代表部、日欧産業協力センター、福岡EU協会、九州EU研究会、九州大学アジア・オセアニア研究教育機構文化変動クラスター、九州大学SHAREオフィス、九州大学ストックホルムリエゾンオフィスの後援により行われました。

九州大学のEUセンターでは、欧州委員会(European Commission)からの資金援助による「EUインスティテュート・イン・ジャパン九州(EUIJ九州)」(2011-2016年)、EUの教育・研究助成プログラム(エラスムス・プラス)による「ジャン・モネ CoE九州(JMCoE-Q)」(2016-2019年)に続き、この度、再び



1段目左から河野俊行氏、フィリップ ドゥ・タクシ・デュ・ポエット氏、2段目左から庄司克宏氏、伊藤さゆり氏、田中晋氏、3段目左から八谷まち子氏、岩田健治氏 / First shelf from left, Prof. Toshiyuki Kono, Dr Philippe de Taxis du Poët, Second shelf, Prof. Katsuyuki Shoji, Ms Sayuri Ito, Mr Susumu Tanaka, Third shelf, Ms Machiko Hachiya, Prof. Kenji Iwata

同エラスムス・プラスを獲得し、2020年11月より「ジャン・モネCoE九州・第二期」(JMCoE-Q2)事業を開始しました。2023年11月までの3年間、教育、研究、アウトリーチ、学術交流などの事業を行い、EU教育・研究の一層の深化・発展を通じて本学のグローバル化の一翼を担って参ります。(記事詳細は2-3ページ)

On Wednesday, 17 February 2021, the EU Centre organized the “Jean Monnet Centre of Excellence-Kyushu, Second Stage Kick-off Symposium” entitled “The Future of Brexit and EU Integration” as an online webinar. This symposium was supported by the Delegation of the European Union to Japan, EU-Japan Centre for Industrial Cooperation, Fukuoka EU Association, The Kyushu Society for EU Studies, Kyushu University Institute for Asian and Oceanian Studies Cultural Variation Cluster, Kyushu University SHARE Office, and Kyushu University Stockholm Liaison Office. (Continue to page 2-3)



目次 Index

ジャン・モネCoE九州・第二期キックオフ・シンポジウム『ブレグジットとEU統合のゆくえ』 Jean Monnet Centre of Excellence-Kyushu, Second Stage, Kick-off Symposium “The Future of Brexit and EU Integration”	1,3
九州大学EUセンター長よりご挨拶 Greetings from the Director of the Kyushu University EU Centre ..	2
EUのクリスマス、福岡で楽しむEU Christmas in the EU, Enjoy the EU in Fukuoka	4,5
EU研究ディプロマプログラム(EU-DPs) 2020年度後期 EU Studies Diploma Programmes 2020 Fall Semester	6
EU-DPs修了者の声 / Voices from the EU-DPs Students who completed the programme	7
これからのイベント Future Events	8



With the support of the
Erasmus+ Programme
of the European Union



九州大学EUセンター長よりご挨拶 / Greetings from the Director of the Kyushu University EU Centre

九州大学のEUセンターでは、この度、EUの教育助成金プログラム(エラスムス・プラス)を獲得し、2020年11月～2023年11月までの3年間に事業期間とする「ジャン・モネCoE九州・第二期」(プロジェクト名: Jean Monnet Centre of Excellence-Kyushu, Second Stage (JMCoE-Q2))事業を開始いたしました。

日本にある数少ないJMCoE拠点の一つとして、EUに関連する教育プログラムの提供、EU研究支援、各種アウトリーチ活動等を進めて参ります。

JMCoE-Q2は、EUを巡る以下の3層の課題に取り組みます。

- (1) EU統合の内在的課題(Brexit後の単一市場やユーロ制度改革)
- (2) EUの対外的課題(Brexit後のEU英国通商関係や日本EU EPA/SPA)
- (3) EUが直面する地球規模の課題(SDGs、環境エネルギー(脱炭素)、COVID-19等)

教育面では、EU研究ディプロマプログラム(EU-DPs)をさらに拡充し、EUについての体系的学習機会の提供や夏季合宿・EU研修旅行を実施することで、「EU教育研究エコシステム」の定着を目指します。

研究面では、EUにかかわる上述の三つの課題に関する学術的シンポジウムや講演会を開催して参ります。特にJMCoE-Q2では、本学が強みとするエネルギー・環境分野やSDGs分野との連携も追求して参ります。

また、そうしたアカデミックな活動の成果は、市民講座などのアウトリーチ活動を通じて、広く学生、市民、ビジネス関係者等と共有されることとなります。

JMCoE-Q2の3年間の活動を通じて、EUや欧州の諸課題を巡って、多くの皆様と様々な知的協働・共創ができましたら望外の喜びです。

(EUセンター長 岩田健治)

We are pleased to announce that a new project, the “Jean Monnet Centre of Excellence-Kyushu, Second Stage (JMCoE-Q2)”, starting in November 2020 and continuing to November 2023, has been launched. As one of the few JMCoEs in Japan, we are going to carry out a wide range of EU-related activities in education, research, and outreach.

JMCoE-Q2 will focus on three layers of issues:

- (1) “Internal Challenges” surrounding EU integration, such as the single market after Brexit and reform of the euro;
- (2) “External Challenges,” such as EU-UK TCA and EU-Japan EPA/SPA; and,
- (3) “Global Challenges” that the whole world, including the EU and Japan, are facing, such as energy and environment (decarbonization), SDGs, and COVID-19.

In the field of education and targeting students, JMCoE-Q2 will extend and diversify the EU studies-related curriculum of the EU-DPs. The EU study summer course and EU study tour will also be conducted. Through these activities, our “Ecosystem for EU Education and Research” will be enriched.

In the field of research and targeting researchers, JMCoE-Q2 will focus on the same three layers of issues described above, with a particular focus on inter-disciplinary liaison with research fields such as energy and environment, as well as SDGs, where Kyushu University has particular expertise.

In the field of outreach and targeting civil society, JMCoE-Q2 will adopt a range of measures designed for the local business community and public more generally in order to cultivate a richer knowledge and a wider vision of the EU and Europe.

I would greatly appreciate the intellectual collaboration on the EU or European issues with as many researchers, students, and citizens as possible throughout the next three years of our activities.

(Kenji Iwata, Director of the Kyushu University EU Centre)

(1ページ目関連記事)

ジャン・モネ・セミナー＆シンポジウム / Jean Monnet Seminar & Symposium

ジャン・モネCoE九州・第二期キックオフ・シンポジウム『ブレグジットとEU統合のゆくえ』 / Jean Monnet Centre of Excellence-Kyushu, Second Stage, Kick-off Symposium “The Future of Brexit and EU Integration”

(1ページ目からの続き)

本キックオフ・シンポジウムは「ジャン・モネCoE九州・第二期」事業の第一弾として、今後の事業展開に向けた地域のEU関連団体や国際交流団体との連携強化、EU研究の成果の社会への幅広い還元などを目的に、英国のEU離脱(ブレグジット)をテーマに実施されました。英国が国民投票でEU離脱を決定してから約4年半が経過した2020年末をもって、同国はEUから最終的に離脱しました。1958年のEEC(欧州経済共同体)創設以来、統合の「深化」と加盟国の「拡大」を遂げてきた欧州の統合が歴史上初めて経験する加盟国の離脱。それが欧州統合に対して持つ意味、EUや英国の経済や産業へのインパクト、日本の欧州ビジネスにとっての課題などについて、我が国のEU統合研究や欧州経済調査をリードする論者をお招きして多面的に検討を加えました。

冒頭のセレモニーでは、河野俊行氏(九州大学理事)、フィリップドゥ・タクシ・デュ・ポエット氏(駐日欧州連合代表部公使参事官、日欧産業協力センター専務理事)からご挨拶いただきました。続くジャン・モネ・シンポジウムでは、岩田健治教授(九州大学EUセンター長)の開会挨拶の後、庄司克宏氏(慶應義塾大学大学院法務研究科教授、ジャン・モネEU研究センター所長)による講演「ブレグジット後の英EU関係と欧州統合のゆくえ」、伊藤さゆり氏(株式会社ニッセイ基礎研究所経済研究部研究理事)による講演「ブレグジット後の英国、EU経済—それぞれの進路」が、それぞれ行われました。





Q&Aセッションでは、一般視聴者からの質問に答えつつ、幅広い視点から「ブレグジットとEU統合」について議論を深めました。その後のジャン・モネ・セミナーでは、より広く一般市民を対象に、田中晋氏（独立行政法人日本貿易振興機構（JETRO）海外調査部欧州ロシアCIS課長）を講師にお

迎え、「ブレグジット後の欧州ビジネス環境の変化」と題して講演いただきました。最後に、八谷まち子氏（九州大学EUセンター・アドバイザー）によるまとめと閉会挨拶で締め括りとなりました。

コロナ禍の中、ウェビナーで行われた本シンポジウムですが、全国から約70余名にご参加いただき、盛況のなかでのキックオフとなりました。

(Continued from page 1) Kyushu University EU Centre was first awarded and implemented “EU Institute in Japan, Kyushu (EUIJ-Kyushu)” (2011-2016) funded by the European Commission, and later “Jean Monnet Centre of Excellence-Kyushu (JMCoE-Q)” (2016-2019) funded by Erasmus+, which is the European Union's funding scheme to support activities in the fields of Education, Training, Youth and Sport. Subsequently, we have been awarded Erasmus+ again and have started the activities of “Jean Monnet Centre of Excellence-Kyushu, Second Stage (JMCoE-Q2)” from 17 November 2020. For three years until 16 November 2023, we will carry out a wide range of activities in education, research, outreach, and academic exchange while contributing to the globalization efforts of Kyushu University through the further deepening and development of EU research and education.

As the first step of the activities of “Jean Monnet Centre of Excellence Kyushu, Second Stage (JMCoE-Q2)”, this kick-off symposium under the theme of Brexit, the United Kingdom's withdrawal from the European Union, was held for the purposes of strengthening cooperation with regional EU-related organizations and international exchange organizations for future business development, and to return the benefits of EU research to the community in general.

At the end of 2020, approximately four and a half years after the United Kingdom decided to withdraw from the EU in a referendum, the country finally left the EU. Since the establishment of the EEC (European Economic Com-

munity) in 1958, the withdrawal of a member state was experienced for the first time in the history of European integration. The leading speakers on EU integration research and European economic research in Japan were invited. Multidimensional perspectives were provided on the implications for European integration, on the impact on the economies and industries of the EU and the UK, and on the challenges for Japanese-European business.

At the opening ceremony, Prof. Toshiyuki Kono, Executive Vice President of Kyushu University/Senior Vice President of Kyushu University, and Dr Philippe de Taxis du Poët, Managing Director, EU-Japan Centre for Industrial Cooperation/Minister Counsellor, Delegation of the European Union to Japan, gave greetings. In the Jean Monnet Symposium, following the opening remarks by Professor Kenji Iwata (Director of Kyushu University EU Centre), a lecture titled “The UK-EU Relations after Brexit and the Future of EU Integration/ブレグジット後の英EU関係と欧州統合のゆくえ” by Prof. Katsuhiko Shoji (Professor, Law School, Keio University, Jean Monnet Chair ad personam, Director of the Keio Jean Monnet Centre of Excellence) and a lecture titled “The UK and EU Economics after Brexit - a Future Path/ブレグジット後の英国、EU経済—それぞれの進路” by Ms Sayuri Ito (Executive Research Fellow, Economic Research Department, NLI Research Institute) were delivered.

In the Q & A session, the discussion on “Brexit and EU Integration” was deepened by a wide range of perspectives while questions from general participants were answered. At the subsequent Jean Monnet Seminar targeted broadly to the general public, Mr Susumu Tanaka (Director of the Europe, Russia and CIS Division, Overseas Research Department, JETRO) was invited and delivered a lecture entitled “Changes in the Business Environment of Europe/ブレグジット後の欧州ビジネス環境の変化”. Finally, Ms Machiko Hachiya (Advisor to Kyushu University EU Centre) concluded with a summary of the symposium and the closing remarks.

This symposium was held online as a webinar in the midst of the coronavirus pandemic, and the kick-off event was a great success with the participation of approximately 70 people from all over the country.



ウェビナーの様子（全登壇者） / The webinar (All speakers)

九州大学の ジャン・モネCoE (JMCoE-Q)

九州大学のEUセンターは、これまで、欧州委員会 (European Commission) からの資金援助を得たコンソーシアムの代表校としてEUインスティテュート・イン・ジャパン九州 (EUIJ九州)を運営し、EUに関する教育・研究のさらなる向上を目指してまいりました。これらの実績が認められ、ジャン・モネ CoE (申請プロジェクト名: Jean Monnet Centre of Excellence-Kyushu (JMCoE-Q)、2016年~2019年)に採択され、3年間にわたり、EU研究を世界に向けて発信して参りました。ジャン・モネ CoE九州・第二期(プロジェクト名: Jean Monnet Centre of Excellence-Kyushu, Second Stage (JMCoE-Q2))では、これまでの豊かな成果を踏まえ、2020年11月17日~2023年11月16日までの3年間、教育、研究、アウトリーチ、学術交流などの事業を行い、EU研究・教育の一層の深化・発展を通じて九州大学のグローバル化に貢献します。

Jean Monnet Centre at Kyushu University (JMCoE-Q)

Kyushu University EU Centre strengthened its expertise on EU matters while acting as the consortium leader of the EU Institute in Japan, Kyushu (EUIJ-Kyushu), which was funded by the European Commission. The university actively promoted EU-related education and research during this time. In recognition of the achievements of EUIJ-Kyushu, Kyushu University was then selected as a Jean Monnet Centre of Excellence in Japan in 2016 (the project name was "Jean Monnet Centre of Excellence-Kyushu (JMCoE-Q)") and developed a strategic three-year plan, which ended in 2019. Now we are pleased to announce that a new project, the "Jean Monnet Centre of Excellence-Kyushu, Second Stage (JMCoE-Q2)", starting on 17 November 2020 and continuing to 16 November 2023, will allow us to again carry out a wide range of activities in education, research, outreach, and academic exchange, and to contribute to the globalization efforts of Kyushu University through the further deepening and development of EU research and education.

EUのクリスマス / Christmas in the EU

2020年12月13日(日)アクロス福岡こくさいひろばにおいて、EU諸国出身の留学生在が母国のクリスマスの様子や習慣、日本との違いなどを紹介し、その国々について理解を深めていただくイベント「EUのクリスマス」が、福岡EU協会と九州大学EUセンター(ジャン・モネCoE九州)の共催でおこなわれました。今年はルーマニアとドイツの2カ国の留学生在が日本語で発表をおこないました。

今年はコロナ禍での開催のため人数を制限し、当日は約30名の一般参加者が集まりました。発表者の前には透明パネルを設置し、室内の換気・マスク着用・除菌スプレーの使用、ソーシャルディスタンスに留意し、コロナウイルス感染予防の配慮のもとでの実施となりました。

ドイツ出身のアレクサンダー・クリステルさん(九州大学大学院法学府LL.M.プログラム)は、ドイツのクリスマスについて、今では宗教とはあまり無関係な文化となっており、家族と過ごす大切な時間で「家族と愛の祭」と話しました。クリスマスを待ちわびる日々、アドベント(待降節)。ドイツの家庭ではアドベントカレンダーを飾り、クリスマスまでの毎日、数字の窓を一つずつ順番に開けて行き、中に入っているお菓子を楽しみます。また、大きなリースに4本のキャンドルを立て、日曜日ごとに火をともしっていくアドベントリースについて、お友達やご家族が作ったという手作りのものを写真入りで紹介してくれました。

ルーマニアからはイリナ・グリゴロビチさん(九州大学大学院経済学府博士後期課程経済工学専攻)が発表しました。同国では11月中旬から始まる40日間におよぶ断食、動物を用いた製品が禁じられる風習があることを説明しました。クリスマスの晚餐では特に豚



登壇者のアレクサンダー・クリステルさん/
A speaker, Mr Alexander Christl

肉が珍重され、様々な伝統的な豚肉料理が並ぶそうです。また、ルーマニアでは、クリスマスから新年にかけて、子供たちが集まり家から家へとクリスマス・キャロルを歌ってはお菓子などのプレゼントをもらう風習があり、イリナさんもよくキャロルを歌っていたそうです。いくつかの伝統的なキャロルを音声や動画を交えて紹介しました。

また、その後の質問タイムでは、新型コロナウイルス感染防止の観点から、参加者は着席のまま留学生ふたりが参加者席の間を交互にまわって交流しました。参加者からはクリスマスのこと、母国のことなどについてたくさん質問が寄せられ、ふたりはそれぞれ丁寧に答えていました。交流会後には、クリスマスのお菓子をセットにしたプレゼントを抽選で3名の方にお持ち帰りいただきました。とても和やかな雰囲気の中で終了しました。

"Christmas in the EU", an event co-organised by the Fukuoka EU Association and Kyushu University EU Centre (JMCoE-Q), was held on Sunday 13 December 2020 at Kokusaihiroba in ACROS Fukuoka. At the event, international students from EU member countries introduced how the Christmas season is celebrated in their home countries and about festivities and customs peculiar to each country. This year, two speakers from Romania and Germany gave presentations.

Approximately 30 participants gathered due to the limitation on the number of participants under the coronavirus (COVID-19) situation this year. Taking into consideration the prevention of coronavirus infection, a transparent panel was installed in front of the speakers, and we paid attention to indoor ventilation, wearing a mask, using disinfectant spray, and keeping social distance.



パネル越しに話すイリナ・グリゴロビチさん / Ms Irina Grigorovici speaks through the transparent panel





会場席で話すアレクサンダー・クリステルさん/
Mr Alexander Christl talks among participants

Alexander Christl (LL.M. Program, Graduate School of Law, Kyushu University) from Germany said that Christmas in Germany is now a cultural event not so much related to religion, but more about an important time to spend with family as “a festival of love and family.”



登壇者のイリナ・グリゴロビチさん/Ms Irina Grigorovici

Advent is the period of waiting for Christmas. At home in Germany, people decorate the Advent calendar, and open the numbered windows and count down the days until Christmas Day, while enjoying the sweets inside. He also introduced the “Advent wreath”, which has four candles on a large wreath and is lit every Sunday, with pictures of wreaths handmade by friends and family.

From Romania, Irina Grigorovici (Doctoral course, Graduate School of Economics, Kyushu University) made a presentation. She explained that there is a 40-day “Nativity Fast” before Christmas starting in mid-November during which animal products are forbidden.

Pork is highly prized for Christmas dinner, and various traditional pork dishes are served. Also, in Romania, from Christmas to New Year, it is customary for children to gather and sing Christmas carols from house to house and receive gifts such as sweets, and she also often sang such carols. She introduced some of these traditional carols with audio and video.

In the question time afterwards, from the perspective of preventing infection of the coronavirus, the two speakers walked and talked alternately around the seated participants. Participants asked a lot of questions about Christmas, their home countries, etc., and they both answered politely. After the exchange session, three lucky people took home a gift set of Christmas sweets by lottery. The event ended in a very peaceful atmosphere.

グローバルブランド ジャン・モネ・センター

EUの教育助成プログラム「エラスムス・プラス (Erasmus+)」の一つである Jean Monnet Centre of Excellence (ジャン・モネ CoE) は、EUをフィールドにそれぞれの分野で活躍する専門家を集結し、ヨーロッパ研究を進展させるとともに、国境を越え学術的な交流の促進とネットワークの構築を目指して人々にその知識を広く周知させることを目的としています。ジャン・モネCoEは、EUについての知識を、EUに関連した学習に励む学生や政策立案者や公務員のみならず、社会一般に広める役割を担っています。

日本国内では、九州大学の他にも神戸大学が2015年度、2018年度に採択され、世界では100有余のジャン・モネCoEセンターが設立されており、グローバルブランドとなっています。

Global Brand, Jean Monnet Centre

A Jean Monnet Centre of Excellence is one of the EU’s educational support programmes “Erasmus +”, and a focal point of competence and knowledge on European Union subjects. A Jean Monnet Centre of Excellence gathers the expertise and competences of high-level experts and aims at developing synergies between the various disciplines and resources in European Studies, as well as at creating joint transnational activities and structural links with academic institutions in other countries. It also ensures openness to a civil society. Jean Monnet Centres of Excellence have a major role in reaching out to students from faculties not normally dealing with European Union issues as well as to policy makers, civil servants, organised civil society, and the general public at large.

In Japan, in addition to Kyushu University, Kobe University was adopted as a JMCoE in 2015 and 2018. More than a hundred Jean Monnet Centres of Excellence have been established in the world, and it is currently being developed as a global brand.

「福岡で楽しむEU」 キャンセルのお知らせ Notice of cancellation “Enjoy the EU in Fukuoka”

毎年2月に行われている福岡EU協会主催、九州大学EUセンター(ジャン・モネCoE九州)ほかEU関連団体が参加するイベント「福岡で楽しむEU」の2021年の実施については、新型コロナウイルス感染拡大防止のため、キャンセルとなりました。

Considering the situation of the spread of Covid-19 infection, an annual event in February titled "Enjoy the EU in Fukuoka", organized by the Fukuoka EU Association and co-organized by Kyushu University EU Centre (Jean Monnet Centre of Excellence-Kyushu) and other EU-related friendship associations and societies, was canceled.

EU研究ディプロマプログラム (EU-DPs)とは？

EU研究ディプロマプログラム (EU-DPs)は、九州大学に在籍中の学生が、卒業・修了要件の必要単位を満たしながら、EU(欧州連合)についての体系的な学習、研究を行う機会を提供するEU研究修了証書プログラムです。

EU-DPsの目的は、EU-DPsとして開放されている科目を計画的に修得することによって、EUの制度、機能、歴史などの基本的知識を習得すること、特定の分野・課題の研究を通じて、EUについての学問的な理解を深めることです。

学部レベルと大学院(修士課程)レベルを対象にした2つのプログラムで構成され、それぞれの修了要件を満たした学生には、「EU研究ディプロマプログラム修了証書(学部もしくは修士課程)」が授与されます。

*詳しくはホームページをご確認ください。

<http://eu.kyushu-u.ac.jp/indexjp.html>

EU Studies Diploma Programmes (EU-DPs)

The European Union Studies Diploma Programmes (EU-DPs) provide students of Kyushu University with opportunities to study about the EU and EU member states.

EU-DPs students will gain a fundamental knowledge of the EU, such as the history and role of the EU constitution. They will deepen their academic understanding of the EU through further coursework and the opportunity to write a research paper.

EU-DPs consist of undergraduate level and graduate level. Upon completion of requirements, students will be awarded a Diploma in EU Studies.

*Please visit our website for details.

<http://eu.kyushu-u.ac.jp/index.html>



EU研究ディプロマプログラム EU Studies Diploma Programmes

2020年度後期 修了者数

2020 Fall Semester Number of students completed the programme

2020年度後期には91名(学部生70名、修士課程21名)の学生が登録していました。また、6名の学部学生(文学部3名、法学部2名、21世紀プログラム1名)が修了証を授与されました。

91 students (70 undergraduates, 21 graduates) enrolled in the Fall Semester of 2020. Also, 6 undergraduate students (3 from School of Letters, 2 from School of Law, 1 from 21 Century Program) were awarded the Diploma in EU Studies.

2020年度後期 リサーチペーパー優秀賞

2020 Fall Semester Research Paper Award

2020年度後期はリサーチペーパー提出がありませんでした。

In the 2020 Fall Semester, no research papers were submitted.

「EU教育研究エコシステム」定着に向けた取り組み

九州大学EUセンターでは、ディシプリン横断型のEU研究ディプロマプログラム(EU-DPs)の提供を軸とした活動を10年余続けています。学部から大学院を経由して職業人やEU研究者として自立するまでの全ステージを対象とするシームレスなEUの学習と研究を支援する体制「EU教育研究エコシステム」を通じて、EUに関する専門知識を備えた人材を育成する取り組みを行っています。

新設科目「EU論展開セミナー」について

入門におすすめの「EU論基礎」ではEUの基本的なことから、政治学・経済学の視点から総合的に学ぶことができます。その発展的科目として、少人数セミナー形式の「EU論展開セミナー」を2021年度より開講しています。

* 学部基幹教育総合科目・大学院基幹教育展開科目

(前期・1単位) <対象>学部生、大学院生

* 2021年度は「EU研究サマースクール」にて開講(2021年9月6日~9月8日<全3日間>実施予定)

SDGs関連科目の追加について

九州大学EUセンター(ジャン・モネCoE九州)が推進する「EUが直面する地球規模の課題」解決への取り組みのひとつとして、EU-DPsプログラム科目に 国連SDGs関連科

目「課題協学科目」を追加しました。

* 「課題協学科目」(後期・2.5単位)、<担当教員>小湊卓夫ほか、<対象>原則として学部1年生

Challenge to develop the EU Education & Research Ecosystem

Kyushu University's EU-related interdisciplinary diploma course "EU-DPs" has been providing a solid academic foundation for all EU studies at the university. A dynamic ecosystem for nurturing EU researchers has been developed covering all stages from undergraduate courses to graduate courses.



Interdisciplinary Seminar in EU Studies (Advanced Seminar) opens

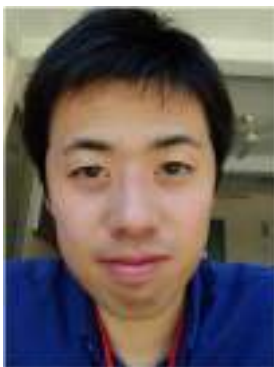
As an advanced development, following “Fundamentals of the European Union – Institutions and Economics”, which is an introductory core lecture to promote comprehensive learning of the basics of the EU from the perspectives of political science and economics, a seminar-style course focused on EU studies has been newly added from the 2021 academic year.

SDGs-related course has been added

A new course “Kadai-Kyogaku (Interdisciplinary Collaborative Learning of Social Issues)” related to the United Nation’s global challenges, Sustainable Development Goals (SDGs), has been added to the lineup of EU-DPs courses. This is part of the effort promoted by Kyushu University EU Centre (JMCoE-Q) to consider the issue of “Global Challenges” that the whole world, including the EU and Japan, is facing.

EU-DPs修了者の声 /

Voices from the EU-DPs Students who completed the programme



太田 正洋 さん

(2020年度前期 学部コース修了) ※卒業前にプログラム修了
プログラム修了時の所属:九州大学理学部3年

このプログラムを知ったのは、ちょうどイギリスのEU離脱を巡って盛んに議論が行われている頃でした。そうした中で、様々な移動が自由にできる地域が欧州にあるということとを再認識し、「なぜそんなことができるようになったのだろうか」と、EUの歴史的背景などに大きな関心を持つ

ようになりました。そこで、私なりに「地域共同体」について考えてみようと思い、その第一歩としてプログラム修了を目指すことにしました。ですが、私の学部には対象科目が開講されていなかったため、必要単位数のほぼ全てを他学部からとる必要がありました。所属学部の授業がない時間帯から選択することになり、制約は多かったのですが、EU-DPsには数多くの科目があったため、毎学期数科目ずつ履修していくことで、私のよ

うな学生であっても修了することができました。

プログラムを通じて、法学、文学、工学、農学部で学び、例えば、ローマ法、ドイツ文学、建築、土壌に関する基礎知識を得ることができ良い経験となりました。そして、EUの現場でも、こうした分野の研究者達が協力して、プロジェクトに取り組んでいるのだらうなど考えられるようになり私の視野を広げてくれました。また、マレーシアのマレー大学で地域統合について学ぶための『ASEAN in Today’s World 2020』というプログラムに参加する機会を得たときには、EU-DPsでの経験を活かして、ASEAN諸国の学生達と議論を交わすことができ、より充実した時間を過ごせたと考えています。

このようにEU-DPsは、世界中にある国の垣根を超えたつながりを目指す地域について考えるきっかけを与えてくれます。少しでも興味を持たれている方には、ぜひ参加してほしいと思います。まずは前期に開講されている『EU論基礎』から始めることをオススメします！

Mr Masahiro Ota *Completed EU-DP before graduation

(Completed EU Studies Undergraduate Diploma Programme in Spring 2020)

Affiliation at the time of completion of the programme: School of Sciences, Kyushu University

I found out about the EU Centre’s EU-DPs programme around the time the debate on Brexit was being discussed quite vigorously. Under such circumstances, I became aware again that there are regions in Europe where various kinds of movements can be freely made, and I was very interested in the historical background of the EU, and I wondered “How is it possible to do such a thing?” As a result, I decided to think about the “local community” in my own way, and as a first step, I decided to enroll in and complete the EU-DPs programme. However, since the target courses were not offered in my department, I took almost all of the required credits from courses provided in other faculties. Therefore, I had to choose classes offered at times when there were no classes in my own department, which was somewhat of a restriction. However, as there were many courses provided in the EU-DPs programme, I took several courses each semester in a carefully planned way, so that even a student like me was able to complete it.

Through the EU-DPs programme, I studied at the School of Law, Letters, Engineering, and Agriculture. I gained basic knowledge related to things such as Roman law, German literature, architecture, and soil science,

which was a great experience. And I began to think that in the EU, researchers in these fields are working on projects in cooperation, which broadened my horizons. Also, when I had the opportunity to participate in a programme called “ASEAN in Today’s World 2020” to learn about regional integration at Malay University in Malaysia, I talked with students from ASEAN countries making use of my experience at EU-DPs, and I think I was able to spend a more fulfilling time.

In this way, the EU-DPs programme provides an opportunity to think about regions around the world that aim to connect beyond the boundaries of countries. If you are interested in it, I would encourage you to join us. We recommend starting with the “Fundamentals of the European Union” course, which is offered in the spring semester!



これからのイベント

【オンライン】市民講座 2021『欧州グリーンディール～脱炭素社会を目指して～』（日・EUフレンドシップウィークイベント企画）

<全4回>

・日程①6月28日（月）、②7月5日（月）、③7月12日（月）、④7月26日（月）
・時間：19:00-20:30

・場所：オンライン（事前登録制）

【第1回】6月28日（月）蓮見雄（立教大学）「欧州グリーンディールとサーキュラー・エコノミーへの転換」

【第2回】7月5日（月）岩田健治（九州大学EUセンター長）「『欧州鉄道年2021』が目指すグリーンな輸送」

【第3回】7月12日（月）分山達也（九州大学エネルギー研究教育機構）「自然エネルギーの導入拡大に向けた電力システムの転換—日本と欧州の比較から」

【第4回】7月26日（月）蓮見雄（立教大学）「開かれた戦略的自律性における日EU協力—グリーンビジネスのグローバルスタンダードを求めて」

●詳細および登録方法はEUセンターホームページを御覧ください(6月初旬～)

<http://eu.kyushu-u.ac.jp/index.jp.html>

【オンライン】EU研究サマーコース2021

・日程：9月6日（月）、7日（火）、8日（水）<全3日間>

・時間：各日とも10:30～17:00

・場所：オンライン（事前登録制）

・参加費：無料

・参加人数：30名程度

・参加資格：全国の大学に所属する、EUに関心のある学部学生・大学院生
応募者が多数の場合は選考とします。

・プログラム：教員によるレクチャー、学生グループ・ディスカッションを予定しています。

・使用言語：日本語、一部英語

※《九大生は1単位取得可能》九州大学の学部基幹教育総合科目・大学院展開科目「EU論展開セミナー」の授業として開講します。履修希望者は各自事前登録。

●詳細および登録方法はEUセンターホームページを御覧ください(7月中旬～)

<http://eu.kyushu-u.ac.jp/index.jp.html>

【オンライン】九州大学オープンキャンパス

新型コロナウイルスの感染状況及び昨年度の実績を踏まえ、2021年度九州大学オープンキャンパスについてもオンライン配信型で行います。

ウェブサイト訪問者はどなたでもEUセンター情報について閲覧可能です。

※ 公開時期：7月中旬から8月に専用ウェブサイト公開予定。

●詳細は九州大学ウェブサイトを御覧ください。

<https://www.kyushu-u.ac.jp/ja/>

Future Events

【ONLINE】Extension Lecture Series 2021 “The European Green Deal – Aiming for a carbon-free society –” (Japan-EU Friendship Week event)

<A series of 4 times>

-Date: ①Mon. 28 June, ②Mon. 5 July, ③Mon. 12 July, ④Mon. July 26

-Time: 19:00-20:30

-Venue: Online (Registration required)

[The 1st.] Mon. 28 June, Prof. Yu Hasumi (Rikkyo University)

[The 2nd.] Mon. 5 July, Prof. Kenji Iwata (Director of the Kyushu University EU Centre)

[The 3rd.] Mon. 12 July, Assoc. Prof. Tatsuya Wakeyama (Kyushu University Platform of Inter-/Transdisciplinary Energy Research)

[The 4th.] Mon. July 26, Prof. Yu Hasumi (Rikkyo University)

*Language: Japanese only

*Please visit the EU Centre's website to see more details (from the beginning of June) ; <http://eu.kyushu-u.ac.jp/index.html>

【ONLINE】EU Studies Summer Course 2021 (a study camp, 3 days)

*Call for participants will be open in the middle of July 2021

-When: Mon. 6, Tue 7, and Wed. 8 in September 2021, 10:30~17:00

-Where: Online (Registration required)

-Who can apply: All university students in Japan (both undergraduates and graduates) who are interested in learning about the EU

-What's the programme: Lectures on a variety of EU-related topics plus student group discussion

-The number of participants: around 30 (A screening will be held, in case of too many applications), participation fee is free. Languages are Japanese and English.

*This programme will be also provided as a course of “Interdisciplinary Seminar in EU Studies” of Kyushu University.

HOW TO APPLY ⇒ please visit the EU Centre's website to see more details (from the middle of July) ; <http://eu.kyushu-u.ac.jp/index.html>

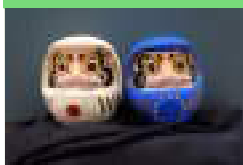
【ONLINE】Open Campus

Considering the infection status of the new coronavirus and the results of last year, the 2021 Kyushu University Open Campus will be also delivered online. Anyone who visits the website can view the EU Centre information.

*Release time: The 2021 Kyushu University Open Campus special website will open from around mid-July to August.

● Please see the Kyushu University website for details.

<https://www.kyushu-u.ac.jp/ja/>



九州大学EUセンター
Kyushu University EU Centre

〒819-0395 福岡市西区元岡744
744 Motoooka, Nishi-ku, Fukuoka,
819-0395, Japan

TEL: +81-(0)92-802-2190

FAX: +81-(0)92-802-2187

Email: eucentre@jimu.kyushu-u.ac.jp

Website: <http://eu.kyushu-u.ac.jp/index.html>



発行：九州大学EUセンター 発行日：2021年04月28日

Published by Kyushu University EU Centre, The date of issue: 28 April 2021



With the support of the
Erasmus+ Programme
of the European Union